

Curriculum Vitae

Gustavo Arango

Professor - Department of Foreign Languages and Literatures

State University of New York, Oneonta

Schumacher Hall 302A - (607) 436 3444

e-mail: Gustavo.Arango@oneonta.edu

Webpage: <http://employees.oneonta.edu/arangog/>

Blog: <http://elblogdegustavoarango.blogspot.com/>

POSITIONS:

- 2004 to present Assistant/Associate/ Professor Department of Foreign Languages and Literatures, State University of New York, Oneonta.
- 2009-2010 Chair of the Department of Foreign Languages and Literatures, State University of New York, Oneonta.
- 2004-2007 Lecturer, Spanish and Portuguese Department (Summer sessions). Rutgers, the State University of New Jersey.
- 2002- 2004 Lecturer, Department of Spanish and Portuguese Languages and Cultures. Princeton University.
- 1999-2003 Teaching Assistant, Spanish and Portuguese Department, Rutgers, the State University of New Jersey.
- 1992-1998 Editor *Suplemento Cultural Dominical* (Magazine of Arts and Culture). *El Universal*, newspaper. Cartagena, Colombia.

AREAS OF SPECIALIZATION:

Creative Writing, 19th and 20th Century Spanish American Literature, Spanish American Narrative, Spanish American Journalism, Spanish American Essay, Cinema of Spain and Latin America, Juan Carlos Onetti, Julio Cortázar, Gabriel García Márquez, the Latin American Boom.

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS:

Modern Language Association. Member since 2000. New York State Delegate Assembly Representative, 2012-2014.

Latin American Studies Association. Member since 2004.

Asociación de colombianistas. Member since 2004.

HONORS AND AWARDS:

Literary distinctions:

- 2015 International Latino Book Award 2015, Best Historical Novel in Spanish, for *Santa María del Diablo*.

- 2014 Finalist Premio Herralde de Novela 2014, Barcelona (Spain), for the novel *Morir en Sri Lanka*.
- 2013 Honored writer at the Seventh Hispanic Latino New York Book Fair. Jackson Heights, NY. October 11-13, 2013. New York State Senate and New York City Council Proclamations.
- 2010 First Prize Premio Bicentenario de Novela, Ediciones B, México (International literary award), for *El origen del mundo*.
- 2007 Finalist Premio Herralde de Novela 2007, Barcelona (Spain), for the novel *El origen del mundo*.
- 2002 First Prize Premio Internacional de Novela Marcio Veloz Maggiolo (International literary award) for *La risa del muerto*. New York: Casa de la Cultura Dominicana. November, 2002.
- First Prize Premio Clarín de Relatos Cortos (International literary prize for short stories). Asturias, Spain. June, 2002.
- 2001 Finalist Concurso de cuento corto "Juan Rodríguez Freyre" (National award for short stories). Bogotá: Periódico El Tiempo.
- 1997 Finalist Concurso Internacional de Cuento Erótico Revista Lexus International (Literary award for short stories). Barranquilla Colombia.
- 1996 and 1994 Finalist Concurso Internacional de Cuento Fernando González (International literary award for short stories). Medellín, Colombia: Instituto Politécnico Jaime Isaza Cadavid.
- 1996 Finalist Premio Nacional de Poesía Jorge Artel (National poetry award). Cartagena, Colombia.
- 1994 First Prize Premio de Poesía Universidad de Cartagena (Poetry award). Cartagena, Colombia.

Academic distinctions:

- 2016 SUNY Oneonta Distinguished Scholar – School of Arts and Humanities. In Recognition of Exceptional Scholarly and Creative Work. November 10.
- 2010 Elected New York State representative to the Delegate Assembly, 2012-2014. Modern Language Association.
- 2007 Outstanding Faculty Member Award, conferred by Oneonta Inter-Greek Council.
- 2003 Louis Bevier Dissertation Fellowship. Graduate School, New Brunswick. Rutgers University. August, 2003.
- Faculty of Arts and Sciences Award for Distinguished Contribution to Undergraduate Education. Rutgers University. May, 2003.
- 2002 Premio Modelo en Comunicación Distinction conferred to outstanding graduates of the Social Communication Program, Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín, Colombia. October, 2002.
- 1999-2002/03 Graduate School Fellowship. Department of Spanish and Portuguese, Rutgers University.

Distinctions in Journalism:

- 1996 Included in the list Books of the Year 1995 (El libro del año 1995), *Un ramo de nomeolvides: García Márquez en El Universal*. Bogotá, Colombia: Lecturas Dominicales, El Tiempo, February 18.
- 1994 First Prize in Journalism, Premio Especial de Periodismo Antonio J. Olier. Cartagena, Colombia.
- 1993 Finalist, VII Premio Postobón de Periodismo Deportivo. National award in journalism. Bogotá, Colombia.
- 1992 First Prize in Journalism, Premio Nacional de Periodismo Simón Bolívar 1992, Mejor Trabajo Cultural en Prensa. National award in journalism. Bogotá, Colombia.
- 1987 Mención de Honor (Honors) for BA thesis *Un tal Cortázar*. Facultad de Comunicación Social, Universidad Pontificia Bolivariana. Medellín, Colombia.

EDUCATION:

- 2004 Ph.D. Latin American Literature and Literary Theory. Department of Spanish and Portuguese. Rutgers University. Dissertation: *Historias de solitarios: Absurdo y creación en la narrativa hispanoamericana*. Director: Carlos R. Narváez. Degree: October, 2004.
- 2001 MA in Spanish and Latin American Literature, Rutgers University. MA thesis: *Sísifo jubiloso: La escritura del fracaso en Cuando ya no importe de Juan Carlos Onetti*. Director: Carlos R. Narváez.
- 1987 BA in Social Communication (emphasis in Journalism). Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín, Colombia. BA thesis: *Un tal Cortázar*, (with Honors). Directors: Federico Medina Cano and Maryluz Vallejo.

Other educational experience:

- 1998 Workshop: "Narrative in Journalism". Tomás Eloy Martínez (Instructor). Fundación para un Nuevo Periodismo Iberoamericano, Buenos Aires, Argentina. April, 1998.
- 1997 Workshop: "Narrative in Journalism". Gabriel García Márquez (Instructor). Fundación para un Nuevo Periodismo Iberoamericano, Barranquilla, Colombia. December, 1997.
- 1997 Seminar: "Books of Style". Alex Grijelmo (Instructor). Fundación para un Nuevo Periodismo Iberoamericano, Cartagena, Colombia. October, 1997.
- 1996 Seminar: "Research in Journalism". Germán Castro Caicedo (Instructor). Fundación para un Nuevo Periodismo Iberoamericano, Cartagena, Colombia. May, 1996.
- 1995 Seminar: "Myth, History and Fiction: Latin American Narrative Today". Universidad Internacional de Andalucía, La Rábida, Huelva, Spain. August, 1995.

TEACHING EXPERIENCE:

SUNY Oneonta

- Since 2004 Assistant/Associate/ Professor. Courses taught: World Literature: The Americas (English Department), Latin American Culture and Literature (graduate course), Creative Writing in Spanish, Non Fictional Narratives of Spanish America, Spanish American Short Novels, Love and Madness in Spanish American Narrative, Seminar in Literary Translation, Children Literature in Spanish America, Latin American Cinema, One Hundred Years of Solitude, Jorge Luis Borges, Edgar Allan Poe and the Latin American Writers, Latin American Short

Stories, Latin American Poetry, Latin American Civilization, Introduction to Spanish American Literature, Survey of Latin American Literature, Mexican Literature and Revolution, Literature of the Hispanic Caribbean.

Language courses: Introduction to Spanish (SP 101, SP102), Second Year Spanish (SP103, 104), Review of Spanish Grammar (SP201), Advanced Spanish Usage (SP 202, SP203), Conversational Spanish (212).

Rutgers University:

1999-2007 Teaching assistant and lecturer, Department of Spanish and Portuguese Languages and Cultures. Courses taught: Culture and Civilization of Latin America (Graduate Course), Seminar in Spanish American Literature: "El Boom: la invención del lector" (with Tomás Eloy Martínez), Seminar in Creative Writing (Spring 2003, Summer 2005, 2006), Spanish American Essay (summer 2007), Civilization of Spanish America/Seminar in Latin American Studies (summer 2003, 2004, 2005, 2006), Latin American Cinema (Winter 2004, 2005).

Other courses taught: "La soledad de América Latina", "El continente absurdo", Literature and Culture of the Spanish Caribbean, Main Currents in Hispanic Literature, Literature and Culture of Spanish America, Advanced Grammar and Composition, Spanish Review and Continuation, Advanced Language Workshop, Spanish for Native Speakers, Elementary Spanish I and II.

Princeton University:

2002-2004 Lecturer Department of Spanish and Portuguese Languages and Cultures. Courses taught: Intermediate Spanish (105), Advanced Spanish (108).

Other universities and institutions:

1995-1998 Universidad Jorge Tadeo Lozano del Caribe, Cartagena, Colombia. Part Time Lecturer. Courses on Literature and Journalism.

1994-1998 Universidad de Cartagena, Colombia. Part time lecturer. Courses on Literature, Communication and Humanities.

1993-1996 Biblioteca Bartolomé Calvo. Cartagena, Colombia. Creative Writing Workshops.

1995-98 Journalism in the School. Programa Prensa-Escuela. Workshops on Reading, Writing and Journalism at Public Schools. Cartagena, Colombia.

PUBLICATIONS:

Books of essays, journalism and literary creation:

2017 Relecturas (A compilation of journalistic articles published in the newspaper Vivir en El Poblado, between 2009 and 2017). Published with the support of a UUP Professional Development Award. Ediciones El Pozo. February 2017.

2016 Resplandor (novel). Ediciones B Colombia.

2015 *Morir en Sri Lanka* (novel). Ediciones El Pozo.

Penínsulas Extrañas (Poetry 1990-2014). Ediciones El Pozo.

Trilogía (Three short novels: El libro de la vida, Una noche en el bosque, La brújula del deseo). Ediciones El Pozo.

The Land of the Crazy Trees (short stories), translation into English by Sean Cook. Ediciones El Pozo. November 2015.

- 2014 *Santa María del Diablo* (novel). Ediciones B Colombia.
La brújula del deseo (cuentos 1986-2013). Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín (Colombia).
- 2013 *Un ramo de nomeolvides: García Márquez en El Universal* (A Bouquet of Forget-me-nots). Second revised edition. Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín, Colombia. A chronicle about García Márquez's beginnings as a writer and journalist in Cartagena (1948-1950).
Serendipity: A Photographic Journey Through Sri Lanka –Un viaje fotográfico por Sri Lanka. Ediciones El Pozo. Oneonta, NY.
Recuerde el alma dormida: Reflexiones sobre la creación escrita. Ediciones El Pozo. Oneonta, NY.
- 2012 *'Un tal Cortázar' y otros pasos en las huellas* (second edition, revised and extended). Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín (Colombia).
La risa del muerto (novel). Second edition. Universidad Pontificia Bolivariana: Medellín, Colombia.
- 2011 *El origen del mundo* (novel). Ediciones B Colombia, 2011. Colombian edition.
Unos cuantos tigres azules (short stories). Bogotá: Ediciones Pluma de Mompox.
- 2010 *El origen del mundo* (novel). Ediciones B México, 2010. Premio Bicentenario de Novela 2010 in México.
El más absurdo de todos los personajes: Escritores y creación escrita en la narrativa hispanoamericana. Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín (Colombia).
Impromptus en la isla (novel). New York: Book Press.
- 2009 *Regreso al centro: Notas de prensa*. Compilation of journalistic articles originally published in the Colombian newspaper *Centropolis*. Oneonta, New York: El Pozo.
- 2008 *Las oscuras cavernas del sentido: Nuevas opiniones de Wenceslao Triana*. Compilation of journalistic articles originally published under the pen name Wenceslao Triana in the on-line magazine "Cartagena en línea". Oneonta, New York: El Pozo.
Translation, introductory note and preparation of the bilingual edition of *The Theory of Play/La teoría del juego*, by Marilla Waite Freeman. Oneonta, New York: El pozo.
- 2006 *Vida y opiniones de Wenceslao Triana*. New Brunswick: El Pozo. Limited edition. Compilation of op-ed articles published in the Colombian newspaper *El Universal*, between 1993 and 2003. Published with funds from an Individual Development Award, conferred by the Bargaining Unit of United University Professions (UUP), State University of New York, Oneonta.
- 2005 *El país de los árboles locos* (novel). Universidad Pontificia Bolivariana: Medellín, Colombia.
- 2003 *La risa del muerto* (novel). Editora Nacional: Santo Domingo, Dominican Republic.
Winner of the Premio Internacional de Novela Marcio Veloz Maggiolo (Marcio Veloz Maggiolo Prize, for novels written in Spanish in the United States). New York, 2002.
Second edition: Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín (Colombia), 2011.
- 2001 *La voz de las manos: Crónicas sobre escritores latinoamericanos*. New Brunswick: El Pozo. Includes works on Gabriel García Márquez, Julio Cortázar, Juan Carlos Onetti, Mario Vargas Llosa, Álvaro Mutis, Adolfo Bioy Casares, among others.

Publication supported by the Latin American Studies Program, at Rutgers University.

- 2000 *Criatura perdida* (novel). El Pozo: New Brunswick (NJ).
- 1996 *Retratos (Portraits)*. Cartagena, Colombia: Secretaría de Educación y Cultura. Journalistic works and profiles of Colombian writers.
- 1995 *Un ramo de nomeolvides: García Márquez en El Universal (A Bouquet of Forget-me-nots)* Cartagena, Colombia: El Universal. A chronicle about García Márquez beginnings as a writer and journalist in Cartagena (1948-1950). Included in the selection "The best books of 1995", El Tiempo newspaper, Bogotá, Colombia. Second edition Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín (Colombia), 2013.
- 1993 *Su última palabra fue silencio* (Short stories). Cartagena, Colombia: Alcaldía de Cartagena.
- 1990 *Bajas Pasiones* (short stories). Cartagena, Colombia: El Guarro.
- 1987 *Un tal Cortázar* (Biographical work on the Argentinean writer Julio Cortázar). Medellín, Colombia: Facultad de Comunicación Social. UPB. Colección Mensajes No. 4.

Literary creation (short stories):

- 2017 "Confieso que he matado", included in the anthology of Colombia writers in the U.S. *20 narradores colombianos en USA*, edited by Eduardo Marceles Daconte, and published by Collage Editores (Bogotá). May 2017.
- "Mensaje que no vas a leer", included in the anthology of Latin American writers *Voces de América Latina*. María Palitacci (editor). Medialsla editores, New York.
- 2014 "Hubo un tiempo en que todos se morían" *Generación*, the literary magazine of the newspaper El Colombiano. Medellín (Colombia), December 28.
- 2013 "El sueño de Ariana". Revista virtual Cronopio. 37. January 12. By invitation.
<http://www.revistacronopio.com/?p=9705>
- 2012 "Mensaje que no vas a leer," *Generación*, the literary magazine of the newspaper *El Colombiano*. Medellín (Colombia), December 23.
- 2011 "La curiosa perspectiva de los muertos," *Generación*, the literary magazine of the newspaper *El Colombiano*. Medellín (Colombia), December 25.
- "El intruso". Revista Universidad de Antioquia. No. 11. October-December, 2011.
- 2010 "El ardor," *Generación*, the literary magazine of the newspaper *El Colombiano*. Medellín (Colombia), December 26.
- "Kaela Noche," Revista Cronopio. August, 2010.
<http://www.revistacronopio.com/?p=2742>
- "Sueño de otras escalinatas". El Universal, Dominical. Cartagena, Colombia. August 8, 2010.
- 2009 "Entkommen," (Escapar/To Escape), translated into German and included in the book *Minificciones. Minigeschichten aus Lateinamerika*, an Anthology of Latin American Short Stories. Erica Engeler, ed. Munich: Deutscher Taschenbuch Verlag (dtv).

- “L’Intrus,” (El intruso/Intruder), translated into French and included in the anthology *Sept Nouvelles colombiennes du XXIème siècle (Seven Colombian Short Stories of the 21st Century)*. Christiane Laffite ed., EPAL: Paris (France). February, 2009.
- “Las brisas imaginarias,” *Generación*, the literary magazine of the newspaper *El Colombiano*. Medellín (Colombia), December 11.
- 2008 “El quinto sueño,” *Generación*, the literary magazine of the newspaper *El Colombiano*. Medellín (Colombia), December 7.
- “Volar” and “El dolor”, short stories included in the anthology of Colombian writers *Antología del cuento corto colombiano*, published by Universidad Pedagógica Nacional, Bogotá, Colombia. February 2008.
- 2006 “Exégesis,” *Yzur: Revista de literatura y creación*. No. 4. New Brunswick, New Jersey. Spring 2006.
- “Su última palabra fue silencio,” *Generación*, the literary magazine of the newspaper *El Colombiano*. Medellín (Colombia), April 9.
- 2005 “El Intruso,” included in the anthology *Cuentistas Colombianos del Siglo XXI (Colombian Short Story Writers of the 21st Century)*. Christiane Laffite ed., Indigo: Paris (France). March, 2005.
- 2004 “Oscuridad variable,” included in the anthology *Narraciones sin Fronteras: 27 Spanish American Writers*. Ed. Fundacion Literaria Botella y Luna. New York/Cali (Colombia), August, 2004.
- 2001 “La unidad, finalist in Concurso de cuento corto "Juan Rodríguez Freyle". National award for short stories. Bogotá, Colombia: Lecturas Dominicales, Periódico El Tiempo. July 15.
- “Que ajenos a mí tus sueños”, *Revista Ajiaco*. Arkansas Technological University. No. 1.
- “Testimonios,” *Revista Caligrafías*, University of Kentucky.
- 2000 “El ardor,” *Revista Tranvía*, México D.F. No. 2
- 1997 "Escapar" and "Lo mismo que en mi sueño" (short stories). Included in the anthology *Dos veces bueno: antología del cuento corto hispanoamericano*. Raúl Brasca ed., Buenos Aires: Ed. Desde la Gente.
- 1996 “La venganza del ángel de la guarda,” Commemorative edition of Concurso International de Cuento Fernando González 1996. Instituto Politécnico Jaime Isaza Cadavid. Medellín, Colombia.
- 1994 “Su última palabra fue silencio,” Commemorative edition of Concurso de Cuento Fernando González 1994. Instituto Politécnico Jaime Isaza Cadavid. Medellín, Colombia.

Chapters in books, reviews and articles in professional journals:

- 2015 “En busca del padre perdido”, a review of the novel *Prohibido salir a la calle* by Consuelo Triviño. *Boletín Cultural y Bibliográfico del Banco de la República*. Bogotá: Colombia. Vol. 49, Núm. 89 (2015)
- “Recuerde el alma dormida”, in *Gabito nuestro de cada día*. Alvaro Suescún (ed.) Bogotá, Collage Editores. April 2015. Pags. 171-187. By invitation.

- 2014 "Vargas Vila en España: Preparativos para la inmortalidad", in *Viajeros, Diplomáticos y Exiliados: Escritores hispanoamericanos en España (1914-1939)*. Vol. III. Trans-Atlántico. Literaturas. Vol 7. Carmen de Mora y Alfonso García Morales (eds.) Bruxelles: Peter Lang. 2014. Pags. 151-164. By invitation.
- 2013 "Cristales ahumados", a review of the novel *Los sueños de los hombres se los fuman las mujeres* by Alister Ramírez Márquez. *Boletín Cultural y Bibliográfico del Banco de la República*. Bogotá: Colombia. 84: December 2013.
- 2012 "Las últimas noticias de la guerra contra el tiempo" (On Miguel Falquez-Certain's poetry). *Revista Viacuarenta*. Barranquilla, Colombia. *Abril, 2012*. BY INVITATION.
- 2010 "The Living Manuscript: The Reader as Character in *One Hundred Years of Solitude*". In *Critical Insights: One Hundred Years of Solitude*. Pasadena, CA, Salem Press. BY PUBLISHERS' REQUEST.
- 2009 "Cartagena en la obra de Gabriel García Márquez" (Cartagena de Indias in the Life and Works of Gabriel García Márquez). Included in the book *Travesías por la geografía garciamarqueana*. Cartagena de Indias (Colombia): Universidad Tecnológica de Bolívar. BY INVITATION.
- "La muerte en el texto: El autor como personaje absurdo en 'Noche sin fortuna', de Andrés Caicedo" (Death in the Text: The Writer as a Character in *Unfortunate Night*, by Andrés Caicedo). *La estela de Caicedo*. Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana-Revista Iberoamericana. University of Pittsburgh Press. PEER REVIEWED.
- 2008 "El rostro de la ciudad"(The Face of the City), prologue to the book *Willets Point, El Jardín de las cenizas* (Willets Point: Garden of Ashes), by Jacqueline Donado. New York: Book Press, December 2008.
- 2004 "La voz del paraíso: El aire en la obra de Juan Carlos Onetti" (The Voice of Paradise: The Wind en the Works by Juan Carlos Onetti). In *Ensayos sin Frontera*. Carlos Aguasaco ed. New York: Sin Frontera Editores. PEER REVIEWED.
- 2003 "Los territorios del guapo" (essay), in collaboration with Margarita Sánchez. *Revista Iberoamericana*. Special issue: *Más allá de la ciudad letrada*. Ediciones Ciudades. University of Pittsburg Press. PEER REVIEWED.
- "Vida y milagros de una lengua muerta: Presencia del etrusco en el español" Life and Miracles of a Dead Language: Etruscan Presence in Romance Languages). *La Jornada Literaria: Actas de la X Conferencia de Estudiantes Graduados*. Department of Spanish and Portuguese, Rutgers University. Año VII Número 1. PEER REVIEWED.
- 2002 "De los sentidos al sinsentido, en 'Maldito Gato', de Juan Emar" (From Senses to Nonsense in "Damned Cat", by Juan Emar". *La Jornada Literaria: Actas de la IX Conferencia de Estudiantes Graduados*. Department of Spanish and Portuguese, Rutgers University. Año VI Número 1. PEER REVIEWED.
- "Onetti y el fracaso" (Onetti and Failure). *Yzur: Revista de literatura y creación*. No. 2. New Brunswick, New Jersey.
- 2001 "Jacob y el otro y la picaresca" (Jacob and the Other and the Picaresque Genre). *La Jornada Literaria: Actas de la VIII Conferencia de Estudiantes Graduados*. Department of Spanish and Portuguese, Rutgers University. Año V Número 1. PEER REVIEWED.
- "El afán de llegar" (Journalism). In the anthology *Años de fuego: Grandes reportajes de la última década* (*Greatest Chronicles of the Last Decade*). Bogotá, Colombia: Planeta.

- "Los destellos de Dios: una lectura de Kenosis, de Gustavo Ibarra Merlano" (Shinning of God: a Reading of Kenosis, by Gustavo Ibarra Merlano). *Revista Viacuarenta*, Barranquilla, Colombia. Republished by "La casa de Asterión". Online Magazine. No. 2. <http://lacasadeasterion.homestead.com/v1n2.html>
- 2000 "Verdad y autobiografía en Crónica de una muerte anunciada" (Truth and Autobiography in "Chronicle of a Death Foretold", by García Márquez. *La Jornada Literaria: Actas de la VII Conferencia de Estudiantes Graduados*. Department of Spanish and Portuguese, Rutgers University. Año IV. Número 1. PEER REVIEWED.
- 1998 "Telones de papel: el cine en la obra de Julio Cortázar" (Screens of Paper: Presence of Movies in Cortázar Works). *Revista Risaralda Cultural*. Secretaría de Educación de Risaralda. March, 1998.

Literary translations:

- 2009 *La teoría del juego* ("The Theory of Play"), by Marilla Waite Freeman. Oneonta, New York: El Pozo.
- 2007 *Fugas de sangre* (Blood Fugues), a novel by Edgardo Vega-Yunque. New York: Harper Collins.

Journalistic articles and essays published in newspapers and magazines:

- 2014 to present Vidas de artistas, articles on art and culture. *Revista Virtual Cronopio*.
<http://www.revistacronopio.com/?cat=2858>
- 2013 to present Articles on culture and literature on the Colombian newspaper, *El Colombiano*.
- 2012 to present *La multitud*. Creative texts, journalistic articles and essays published in *Nueva York Digital*. <http://nuevayorkdigital.com/blogeros/la-multitud/>
- 2010 to present Creative texts, journalistic articles and essays published in my personal blog: El blog de Gustavo Arango. <http://elblogdegustavoarango.blogspot.com/>
- 2009 to January 2017 *Relecturas*. A biweekly article on books published in the Colombian newspaper *Vivir en el Poblado*. Since January 2009. <http://www.vivirenelpoblado.com>
- 2017 "Qué es escribir?". On Argentinian writers Ricardo Piglia and Tomás Eloy Martínez. *Confabulario*, the literary magazine of *El Universal*. México City, Feb. 25, 2017.
- 2016 "El hombre que escribía demasiado". On Gilbert K. Chesterton. *Confabulario*, the literary magazine of *El Universal*. México City, Nov. 26, 2016.
- "Florencio en su laberinto". On Julio Cortázar's personal library. *Confabulario*, the literary magazine of *El Universal*. México City, Sept. 10, 2016.
- "Breve historia de un fantasma". On the relationship between Gabriel García Márquez and the city of Cartagena (Colombia). *Confabulario*, the literary magazine of *El Universal*. México City, May 22, 2016.

- 2013
- “Un relato fantástico”, an interview with the Argentinean writer Adolfo Bioy Casares. *Revista Avispero*, Number 7. Oaxaca, México. December 2013.
- “Rayuela: El destino de un clásico”. *Generación*, the literary magazine of the newspaper *El Colombiano*. Medellín, June 23.
- “Gao Xingjian después del Nobel”. A literary profile of the Chinese Nobel Prize winner. *Generación*, the literary magazine of the newspaper *El Colombiano*. Medellín, June 9.
- “Influencias”(On literary influences). Nueva York Digital. March 14, 2013.
<http://nuevayorkdigital.com/influencias/>
- “Bruno y uno” (On the Argentinian writer, Julio Cortázar) Nueva York Digital. February 13, 2013. <http://nuevayorkdigital.com/bruno-y-uno/>
- 2012
- La isla resplandeciente (*The resplendent island: On Sri Lanka's natural and cultural treasures*). *Generación*, the literary magazine of the newspaper *El Colombiano*. December 16, 2012.
- “Una noche de tragos con la academia sueca” (A Night of Alcohol with the Swedish Academy). *Generación*, the literary magazine of the newspaper *El Colombiano*. December 8, 2012..By invitation.
- “Figurando figuras”. Revista virtual *Cronopio*. Edición 37. November.
- 2010
- “ Un manual de felicidad” (condensed versión of the first chapter of “ El más absurdo de todos los personajes: Escritores y escritura en la narrativa hispanoamericana). *Generación*, the literary magazine of the newspaper *El Colombiano*. Medellín, April 4, 2010.
- “Mis recuerdos de Tomás”. *Generación*, the literary magazine of the newspaper *El Colombiano*. Medellín, February 7.
- “Un lector entusiasta. A five parts series based on my research in the personal library of the Argentinean writer Julio Cortázar (1914-1984), in Madrid. Revista *Cronopios* (Online magazine), January-May. <http://www.revistacronopio.com>
- 2007 to 2010
- Op-ed articles published biweekly in the Colombian newspaper *Centropolis*. Since February 2007.
- 2009
- Impresiones de un asmático. A literary profile of the Uruguayan writer Mario Benedetti. *Generación*, the literary magazine of the newspaper *El Colombiano*. Medellín, June 20.
- “Tratado sobre la impapabilidad”. An article on the influence of the father figure in writers of all times. *Generación*, the literary magazine of the newspaper *El Colombiano*. Medellín, May 24.
- 2008
- Op-ed articles published weekly in *Cartagena en línea*. Pseudonym: Wenceslao Triana. Between January 2006, and February 2008.
http://www.cartagenaenlinea.com/opi_triana/triana.php
- “El pequeño error de Orwell” (Orwell’s Little Mistake), *Book Press* (A publication of *New York Book Fair Expo*), New York, February 2008.
- “Los nuevos tiempos del cólera”, *Book Press* (A publication of *New York Book Fair Expo*), New York, January 2008.
- 2007
- “Gabito en la ancianidad”. Profile on the Colombian writer in his 80th birthday. *Generación*, the literary magazine of the newspaper *El Colombiano*. Medellín, March 4, 2007.
- “Humberto Rodríguez Espinosa: Escritor en el laberinto” (Writer in the Labyrinth). *Cronopios* (online magazine). February 9, 2007.

- 2005 “Julio Verne, un incomprendido.” *Generación*, the literary magazine of the newspaper El Colombiano. Medellín (Colombia). March 13.
- “Manuel Zapata Olivella: La segunda desalienación”. *Generación*, the literary magazine of the newspaper El Colombiano. Medellín (Colombia). January 9th, 2005. Republished by El Meridiano cultural, literary suplement of El Meridiano newspaper. Montería (Colombia), January 23, 2005.
- 2004 “Tomás Eloy Martínez explora sus propios límites” (interview with the Argentinian writer). *Generación*, the literary magazine of the newspaper El Colombiano. Medellín (Colombia). November 7.
- 1993-2003 Op-ed articles published weekly in *El Universal* newspaper, Cartagena, Colombia. Pseudonym: Wenceslao Triana.
- 2002 "El cronista en la crónica". Published simultaneously in: Suplemento Dominical, *El Universal* newspaper, Cartagena, Colombia, and *Dominical Literario*, *El Colombiano* newspaper, Medellín, Colombia. February 24.
- 1990-1998 About 300 articles (profiles, articles, interviews) published as a journalist. *El Universal*, Cartagena, Colombia.

PAPERS, READINGS, SEMINARS AND OTHER PRESENTATIONS:

- 2016 *Red Dragon Reading Series*. SUNY Oneonta (English Department). March 22.
- Literary reading. Book Presentation: *Resplendor*. Feria Internacional del Libro de Bogotá. April 23, 2016.
- 2015 La literatura florece en la universidad. A literary panel on literary creation. Fiesta del Libro y la Cultura. Medellín, Colombia. Sept. 18.
- Literary reading. Book Presentation: *Santa María del Diablo*. Feria Internacional del Libro de Bogotá. April 27, 2015.
- Encuentro Internacional de Periodismo. Feria del Libro de Bogotá. Universidad externado de Colombia, Cámara Colombiana del Libro. April 22, The beginnings of Marquez as a journalist. April 25, The impact of García Márquez’s journalistic experience on his development as a novelist.
- Literary reading. Book Presentation: *Santa María del Diablo*. Biblioteca Pública Piloto. Medellín, January 16, 2015.
- 2014 Literary reading. Book Presentation: *La brújula del deseo*. Fiesta del Libro y la Palabra. Universidad Pontificia Bolivariana. Medellín, Colombia. April.
- 2013 “Serendipity: A Photographic Journey Throughout Sri Lanka”. Life of the Mind. SUNY Oneonta.
- “La patria del lenguaje”. Speech given as the honoree of the Seventh New York Hispanic/ Latino Book Fair. October 11.
- Literary reading. Book Presentation: *El origen del mundo*. Seventh New York Hispanic/ Latino Book Fair. October 12.

- Literary Reading. Book presentation: *Un ramo de nomeolvides*. Fiesta del Libro y la Palabra. Medellín, Colombia. April 2.
- 2012 Literary Reading. Book presentation: *Un tal Cortázar*. Fiesta del Libro y la Cultura. Medellín, Colombia. Sept. 9.
- Seminario de Periodismo y Literatura* (Seminar on Journalism and Literature). Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín (Colombia). September 8.
- 2011 Workshop: Creative Writing for Journalists. Medellín (Colombia), August 1-3.
- “Tres maestros: Onetti, Cortázar y García Márquez”. Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín (Colombia). August 16.
- “Escritores y creación escrita en la narrativa hispanoamericana”. Universidad Externado de Colombia, Bogotá (Colombia). August 11.
- El origen del mundo (Literary reading and conversation). Universidad San Buenaventura, Cartagena (Colombia). August 9.
- El origen del mundo (Book Presentation). Bogotá International Book Fair. Bogotá (Colombia). May 7.
- Literary reading and Talk about the novel *El origen del mundo*. Wagner College, New York. February 28, 2011.
- 2010 Literary Reading. Feria del Libro Hispana/Latina de Nueva York (Hispanic and Latino Book Fair, New York). December 11, 2010.
- Literary Reading. Presentation of the novel *El origen del mundo*. Guadalajara International Book Fair, November 26.
- “Tres Maestros: reflexiones sobre la vida y la obra de Gabriel García Márquez, Julio Cortázar y Juan Carlos Onetti”. Universidad de Colima (Colima, México). November 25.
- A Portrait of the teacher as a Writer. A presentation at the SUNY Oneonta Faculty Convivium -November 11, 2010.
- Panel participant: Writing and Displacement. Multilingual New York Book Fair Expo. Queens Museum of Art. October 10, 2010.
- Literary readings in Bogotá (International Book Fair), Barranquilla, and Medellín. Presentation of the book *Impromptus en la isla*. Colombia, August, 11, 13, 17.
- “Reflexiones sobre un témpano de hielo” (On the relationship between Literature and Journalism). Universidad de Cartagena (Cartagena, Colombia), August 9, 2010.
- Literary Reading. New York City Immigrant Heritage Week. Queens Museum of Arts, April 2010.
- 2009 “José Martí and the Concept of Love”, a paper read at the Union City Book Fair. Union City, New Jersey. November, 2009.
- “Languages of New York” a discussion panel with writers Amir Parsa, Michael Luongo, Kevin Nadal and O Zhang. IV Multilingual Book Fair Expo. New York City, Queens Museum of Arts, October 3, 2009.
- Regreso del más allá: Vigencia y rescate de la obra de Felipe Pérez. XVI Biennial Conference of the Association of Colombianists. University of Virginia, Charlottesville. August 5.
- Immigrant Heritage Week. Literary Reading, and presentation of the book “Unos cuantos tigres azules”. April 18, 2009.
- 2008 5 Books, 5 authors. Literary reading. Queens Museum of Arts. December 11.
- Latin American Writers roundtable. New York Book Fair Expo, Astoria, New York. October 4.

- Los inicios literarios de Gabriel García Márquez (GGM: His Beginnings as a Writer). Paper presented at the Colombian Consulate in New York. New York City. August 14.
- “Poesía y periodismo” (Poetry and Journalism). Escuela de Periodismo (Summer School). Universidad de Cartagena (Cartagena, Colombia), July 22.
- “García Márquez, años de formación” (GGM’s Early Years). Escuela de verano: Diplomado Conocimiento Vital del Caribe. Universidad Tecnológica de Bolívar (Cartagena, Colombia), June 26.
- “García Márquez and Cartagena de Indias: A Love Story.” Program: *García Márquez’s Colombia*, organized by Golden Colombia Foundation. Oslo, Norway, April 14, 2008.
- “Viaje a *El país de los árboles locos*” (Traveling to the Land of the Crazy Trees), Program: “El autor, el crítico y usted” (The Autor, the Critic and You). Queens Public Library (Jackson Heights), Organized by Ollantay Cultural Foundation. March 8, 2008.
- 2007 Literary reading. Program: “Literary Journeys”. Book Fair Expo 2007, Astoria, New York, October 5.
- “La ciudad subterránea: Representaciones de Medellín en *Noticia de un secuestro*” (The City Underneath: Representation of Medellin in GGM’s *News of a Kidnapping*). Latin American Studies Association Congress. Montreal, September 6.
- “Cartagena de Indias en la vida y la obra de Gabriel García Márquez” (Cartagena de Indias in the Life and Works of GGM). Diplomado Conocimiento vital del Caribe. Universidad Tecnológica de Bolívar (Cartagena, Colombia), June 27.
- 2006 Seminar in Creative Writing. Universidad del Atlántico and Comfamiliar, Barranquilla, Colombia. June 22.
- La novela como reportaje (The Fiction Novel as a Journalistic Genre). Presented at the “Coloquios de Periodismo y Cultura” (Dialogues on Journalism and Culture). Universidad Pontificia Bolivariana. June 14.
- 2005 “La muerte en el texto: El autor como personaje en *Noche sin fortuna*, de Andrés Caicedo” Death in the Text: The Writer as a Character in *Unfortunate Night*, by Andrés Caicedo). XIV Biennial Conference of the Association of Colombianists. Denison University, Granville, Ohio. August 5.
- Coordinator, Session 43: “Formación de espacios literarios: el corpus, la casa, el mundo”. XIV Biennial Conference of the Association of Colombianists. Denison University, Granville, Ohio.
- Seminar in Literary Journalism. Universidad de Antioquia, Facultad de Comunicaciones. Medellín, Colombia. May 16.
- “Twice upon a time: Time to Create in Spanish” (On Creative Writing in Spanish). Guest Speaker at the Twenty First Annual Banquet of Phi Sigma Iota (The International Foreign Language Honor Society), Beta Epsilon Chapter, SUNY Oneonta. May 1.
- 2004 Literary reading. Program “Entre Palabras”. Fort Lauderdale Main Public Library. June 19.
- 2003 “Riesgos y oportunidades de los talleres de escritura” (Risks and Opportunities of the Creative Writing Workshops). Santo Domingo International Book Fair. April 5.
- Dialogue: La pertinaz obsesión de recordar. 2nd International Conference of Latino Artists. LART (Latino Artists Round Table). King Juan Carlos I of Spain Center. New York University. New York. October 24.

- Literary reading and presentation of the novel *La risa del muerto*. Program: "Nueva York vestida de verano" (New York Dressed of Summer), organized by LART (Latino Artists Round Table) Wilmer Jennings Gallery. Manhattan, New York. July 27.
- 2002 Moderator of Writers Roundtable with Tomás Eloy Martínez and Ricardo Piglia. 12th Annual Distinguished Lectures Series. Department of Spanish and Portuguese. Rutgers University. October 26.
- "Vida y milagros de una lengua muerta: Presencia del etrusco en el español y las lenguas romances" (Life and Miracles of a Dead Language: Presence of the Etruscan in Romance Languages). La Jornada. Graduate students' Conference. Department of Spanish and Portuguese. Rutgers University. October 12.
- "Ficción y realidad: páginas de un mismo libro" (Fictions and Reality, Pages of the Same Book). Department of Spanish, Italian and Portuguese. Penn State University. March 15.
- "El cronista en la crónica" (The Chronicler in the Chronicle). Seminario Realidad y Verdad, Facultad de Comunicación Social, Universidad Pontificia Bolivariana. Medellín, Colombia. February 7.
- "Fuentes literarias de la crónica" (Literary Sources of the Chronicle). Corporación Universitaria Luis Amigó. Medellín, Colombia. February 8.
- 2001 "De los sentidos al sinsentido en *Maldito gato*, de Juan Emar" (From Sense to Nonsense in *Damned Cat*, by Juan Emar). La Jornada. Graduate students' Conference. Department of Spanish and Portuguese. Rutgers University. October, 2001.
- 2000 "*Jacob y el otro* y la picaresca". La Jornada. Graduate students' Conference. Department of Spanish. Rutgers University. October, 2000.
- 1999 "Las raíces del genio: García Márquez y sus maestros" (GGM and His Masters). V Conference of Colombian Literature in New York. Colombian Cultural Council, Consulate General of Colombia. October 28.
- "Verdad y autobiografía en *Crónica de una muerte anunciada*". La Jornada. Graduate students' Conference. Department of Spanish and Portuguese. Rutgers University. October, 1999.
- "El periodismo literario" (Literary Journalism). State University of New York – New Paltz, Foreign Languages Department and Latin American Studies Program. February 2, 1999.
- "Los inicios literarios de Gabriel García Márquez". Conferencias of PECX: Profesionales y Estudiantes Colombianos en el Exterior. Skirball Institute. NYU Medical Center. June 25.
- 1998 "Las huellas del periodista" (Traces of the Journalist). IX Encuentro Nacional de Literatura: "García Márquez, el Maestro". Universidad del Norte. Barranquilla, Colombia. October 30.
- "El hombre sombra: el cine en la obra de Felisberto Hernández" (Shadow Man). Comfamiliar Risaralda. Encuentro Nacional de Críticos de Cine. Pereira, Colombia. October, 1998.
- 1997 "Telones de papel: el cine en la obra de Julio Cortázar" (Screens of Paper). Comfamiliar Risaralda. Encuentro Nacional de Críticos de Cine. Pereira, Colombia. October, 1997.
- 1996 "El arte del periodismo" (Journalism as an Art). Facultad de Comunicación Social, Universidad Jorge Tadeo Lozano del Caribe. Cartagena, Colombia. May, 1996.
- 1995 "Promoción de lectura en colegios". Seminario de Promoción de Lectura. Biblioteca Bartolomé Calvo, Banco de la República. Cartagena, Colombia.

1990/95/96 Papers delivered at Semana Cortazariana, a yearly event celebrating the life and works of Julio Cortázar . Cartagena, Colombia.

EDITORIAL WORK:

2015 Member of the Editorial Board of Revista Comunicación UPB.

2013 Assistant Editor. Webmagazine *Nueva York Digital*: <http://nuevayorkdigital.com/>

2012 Invited Editor. Periódico Vivir en El Poblado. Medellín (Colombia), February 1-28.
Member of the Editorial Board of “Hiedra”. Bloomington, Indiana.

2012 Editor of the book *Pregunte por lo que no vea: Memorias de Henry Char*.

2010 Editor of the book *Languages of New York*, edited by Book Press New York. October.

2009 Editor of the book *Memories of my Colombia* (memoir), by Valentina Arango. Oneonta: Ediciones El Pozo. Winner of the Latino Book Award – Young Adult Non-Fiction.

2008 Editor of the bilingual edition of the book *The Theory of Play/La teoría del juego*, by Marilla Waite Freeman. Oneonta: Ediciones El Pozo.

2006 Member of the Editorial Committee, “Café con letras” (academic journal). Universidad Tecnológica de Pereira. Pereira, Colombia.

2000-2003 Editor of *La Jornada*. Memories of the Graduate Students' Conference. Department of Spanish and Portuguese. Rutgers University.

2002 Editor and creator of *Yzur*, graduate student's magazine of literature and literary creation. Department of Spanish and Portuguese, Rutgers University.

2000 Web editor. Assistant. Learning Links (educational web project). Department of Spanish and Portuguese. Rutgers University.

1992-98 Editor Suplemento Cultural Dominical (Magazine of Arts and Culture). *El Universal*, newspaper. Cartagena, Colombia.

GRANTS:

2017 Individual Development Award, conferred by the Bargaining Unit of United University Professions (UUP), for the creative project: *Relecturas*.

2013 Faculty Development Grant. Provost Office. SUNY Oneonta, to attend the 2014 MLA Convention as New York State Delegate.

2012 SUNY Oneonta Creative Activity Grant, for the project *Serendipity: A Photographic Journey Throughout Sri Lanka*.
Faculty Development Grant. Provost Office. SUNY Oneonta, to attend the 2013 MLA Convention as New York State Delegate.

2011 Individual Development Award, conferred by the Bargaining Unit of United University Professions (UUP), for the creative project: *El vendedor de fantasías*.
Faculty Development Grant. Provost Office. SUNY Oneonta, to attend the 2012 MLA Convention as New York State Delegate.

2009 Faculty Development Grant. Provost Office. SUNY Oneonta, to conduct research on the Colombian Poet Gustavo Ibarra Merlano.

- 2008 Individual Development Award, conferred by the Bargaining Unit of United University Professions (UUP), for the bilingual edition of the manuscript “La teoría del juego/The theory of Play”, by Marilla Waite Freeman.
- 2006 Faculty Creative Activity Grant 2007, conferred by Grants Development Office, SUNY Oneonta, for the literary project “La isla de nadie” (Nobody’s Island). December, 2006.
- Individual Development Award, conferred by the Bargaining Unit of United University Professions (UUP), for the non commercial edition of the book “Vida y opiniones de Wenceslao Triana”.
- Faculty Creative Activity Grant 2006, conferred by Grants Development Office, SUNY Oneonta, for the literary project “Impromptus en la isla”. January, 2006.
- 2005 Elected as a Phi Sigma Iota Member (The International Foreign Language Honor Society) Member, Beta Epsilon Chapter, SUNY Oneonta, May 1, 2005.
- Research grant, conferred by Agencia Española de Cooperación Internacional, one month research visit to Spain (12/2005-01/2006), for the Project: “Poéticas de Hispanoamérica” on the creative philosophy of five major Latin American Writers. April, 2005.
- Faculty Creative Activity Grant 2005, conferred by Grants Development Office, SUNY Oneonta, for the literary project “Triptych of Sadness”. February, 2005.
- 2000 Fellowship. Summer Institute 2000 "Writing the Americas". Boston University.
- 1999-2002 Teaching Assistantship. Department of Spanish and Portuguese, Rutgers University.
- 1995 Fellowship Summer Program. Universidad Internacional de Andalucía. Huelva, Spain.

ACADEMIC SERVICE:

- 2017 Deans Advisory Council member. Since August 2013.
- 2014 Department of Foreign Languages and Literatures representative to the College Senate.
- 2013 Dean of Arts and Humanities Search Committee. SUNY Oneonta.
- Member of the SUNY College Students Progress and Standing Committee (Since 2010).
- Foreign Languages and Literature, Departmental Assessment Committee.
- Member of the Competency Exam Committee, since 2004.
- Department Representative to the Library Committee. SUNY Oneonta. 2012-2013.
- 2012 French Faculty Search Committee member. Department of Foreign Languages and Literatures.
- 2011 Spanish Faculty Search Committee member. Department of Foreign Languages and Literatures.
- 2010 Department representative to the Curriculum Committee.
- Chair, Department of Foreign Languages and Literatures. Since Aug, 2009.
- IDEA (Inclusion, Diversity, Equity, Action) Grants committee. Since April, 2009

| | |
|-------------|---|
| | Residential Community Life Multicultural Committee. Collaborative work for the SUNY Oneonta's 2 nd Annual Unity Week (April, 2010) |
| | Member of the Competency Exam Committee, since October, 2004. Department of Foreign Languages and Literatures. SUNY Oneonta. |
| | Search Committee for Department Secretary. Dept. of Foreign Languages and Literatures. SUNY, Oneonta. |
| 2008 | Department Representative to the College Curriculum Committee. SUNY Oneonta. Between 2004 and 2008. |
| | Search Committee for two tenure track positions. Dept. of Foreign Languages and Literatures. SUNY, Oneonta. |
| 2007 | Department Representative to the Library Committee. SUNY Oneonta. 2006-2007. |
| 2006 | Team Member of the committee for the Strategic Plan on Equity and Inclusion. SUNY Oneonta. 2005-6 |
| 2002-2003 | Member of the Course of Study Advisory Committee Department of Spanish and Portuguese. Rutgers University. |
| 2002-2003 | Member of the Faculty and Students Liaisons Committee Department of Spanish and Portuguese. Rutgers University. |
| 2002 | Member of the Graduate Curriculum Committee. Department of Spanish and Portuguese. Rutgers University. |
| 2001-2003 | Member of the Conference and Activities Committee. Department of Spanish and Portuguese. |
| Spring 2001 | Member of the Undergraduate Curriculum Committee. Department of Spanish and Portuguese. Rutgers University. |

OTHER ACTIVITIES:

| | |
|-----------------|---|
| 2007 to present | <i>El viaje</i> (Die Reise) staged in Germany by Kofradia theater, based on my short story <i>El viaje</i> . The play has been presented 80 times since November 2007. |
| 2009 to present | Assistant of the Self Instructional Language Program. Department of Foreign Languages and Literatures, SUNY Oneonta. |
| 2010 | Organizer of the presentation "The Music of the Caribbean in Colombia", by David Lara Ramos, with the support of a grant conferred by the Public Events Committee. March 20, 2010. |
| | Volunteer, ESL. Adult Education Program, Oneonta, New York. Fall 2012. |
| 2009 | Director of the Play <i>La noche épica de Juanicko/Juanicko's Epic Night</i> . A collective work of the Conversation in Spanish class. December 11. |
| | Director of the Play <i>La corona/The Crown</i> (A collective work of the Conversation in Spanish class).April 2. |
| 2008 | Organizer of the presentation "Journalism in Spanish in the United States", by Jacqueline Donado, with the support of a grant conferred by the Public Events Committee. March 20, 2008. |
| 2007 | Organizer of the presentation of the Colombian Photographer Nereo López, with the support of CME, HOLA Club and the Department of Foreign Languages. November 28, 2007. |
| 1994-98 | Director, Taller de Literatura y Escritura Creativa. Creative Writing Workshop. Biblioteca Bartolomé Calvo, Cartagena, Colombia. |